

1. Johannes 4,7-21 zur Meditation (vgl. Psalm 1,2)

⁷ Geliebte, lasst uns einander lieben! Denn die Liebe ist aus Gott; und jeder, der liebt, ist aus Gott geboren und erkennt Gott. ⁸ Wer nicht liebt, hat Gott nicht erkannt, denn Gott ist Liebe. ⁹ Hierin ist die Liebe Gottes zu uns offenbart worden, dass Gott seinen einzigen Sohn in die Welt gesandt hat, damit wir durch ihn leben möchten. ¹⁰ Hierin ist die Liebe: Nicht dass wir Gott geliebt haben, sondern dass er uns geliebt und seinen Sohn gesandt hat als eine Sühnung für unsere Sünden.

¹¹ Geliebte, wenn Gott uns so geliebt hat, sind auch wir schuldig, einander zu lieben. ¹² Niemand hat Gott jemals gesehen. Wenn wir einander lieben, bleibt Gott in uns, und seine Liebe ist in uns vollendet. ¹³ Hieran erkennen wir, dass wir in ihm bleiben und er in uns, dass er uns von seinem Geist gegeben hat. ¹⁴ Und wir haben gesehen und bezeugen, dass der Vater den Sohn gesandt hat als Retter der Welt.

¹⁵ Wer bekennt, dass Jesus der Sohn Gottes ist, in dem bleibt Gott und er in Gott.

¹⁶ Und wir haben erkannt und geglaubt die Liebe, die Gott zu uns hat. Gott ist Liebe, und wer in der Liebe bleibt, bleibt in Gott und Gott in ihm.

¹⁷ Hierin ist die Liebe bei uns vollendet worden, dass wir Freimütigkeit haben am Tag des Gerichts, dass wie er ist, auch wir sind in dieser Welt. ¹⁸ Furcht ist nicht in der Liebe, sondern die vollkommene Liebe treibt die Furcht aus, denn die Furcht hat Pein (oder: hat es mit Strafe zu tun). Wer sich aber fürchtet, ist nicht vollendet in der Liebe. ¹⁹ Wir lieben, weil er uns zuerst geliebt hat.

²⁰ Wenn jemand sagt: Ich liebe Gott, und hasst seinen Bruder, ist er ein Lügner. Denn wer seinen Bruder nicht liebt, den er gesehen hat, kann nicht Gott lieben, den er nicht gesehen hat. ²¹ Und dieses Gebot haben wir von ihm, dass, wer Gott liebt, auch seinen Bruder lieben soll.

Griechische Wörter

ἀγαπάω	agapao	lieben (15x)
ἀγαπητός	agapetos	Geliebte (2x)
ἀγάπη	agape	Liebe (göttlich, bedingungslos, sich selbstlos verschenkend) (12x)
ἀλλήλων	allelon	einander (3x)
γινώσκω	ginosko	kennen, erkennen, wissen, verstehen (4x)
μένω	meno	bleiben, verweilen, sich aufhalten (5x)
υἱός	hyios	Sohn (4x)
ἀποστέλλω	apostello	senden, aussenden, hinsenden (3x)
θεάομαι	theaomai	sehen (2x)
ὁράω	horao	sehen (2x; Vers 20)
τελειόω	teleioo	vollenden, zum Ziel bringen (3x)
τέλειος	teleios	vollendet, vollkommen (1x)
κόσμος	kosmos	Welt (3x)



Tipp: www.csv-bibel.de

1. Иоанна 4:7-21 для медитации

⁷ Возлюбленные! будем любить друг друга, потому что любовь от Бога, и всякий любящий рожден от Бога и знает Бога. ⁸ Кто не любит, тот не познал Бога, потому что Бог есть любовь. ⁹ Любовь Божия к нам открылась в том, что Бог послал в мир Единородного Сына Своего, чтобы мы получили жизнь через Него. ¹⁰ В том любовь, что не мы возлюбили Бога, но Он возлюбил нас и послал Сына Своего в милостивление за грехи наши.

¹¹ Возлюбленные! если так возлюбил нас Бог, то и мы должны любить друг друга. ¹² Бога никто никогда не видел. Если мы любим друг друга, то Бог в нас пребывает, и любовь Его совершенна есть в нас. ¹³ Что мы пребываем в Нем и Он в нас, узнаем из того, что Он дал нам от Духа Своего. ¹⁴ И мы видели и свидетельствуем, что Отец послал Сына Спасителем миру.

¹⁵ Кто исповедует, что Иисус есть Сын Божий, в том пребывает Бог, и он в Боге. ¹⁶ И мы познали любовь, которую имеет к нам Бог, и уверовали в нее. Бог есть любовь, и пребывающий в любви пребывает в Боге, и Бог в нем.

¹⁷ Любовь до того совершенства достигает в нас, что мы имеем дерзновение в день суда, потому что поступаем в мире сем, как Он. ¹⁸ В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви. ¹⁹ Будем любить Его, потому что Он прежде возлюбил нас.

²⁰ Кто говорит: "я люблю Бога", а брата своего ненавидит, тот лжец: ибо не любящий брата своего, которого видит, как может любить Бога, Которого не видит? ²¹ И мы имеем от Него такую заповедь, чтобы любящий Бога любил и брата своего.

Греческие слова

ἀγαπάω	agapao	любить (15x)
ἀγαπητός	agapetos	Возлюбленные (2x)
ἀγάπη	agape	любовь (божественный, безусловный, отдающий себя бескорыстно) (12x)
ἀλλήλων	allelon	друг друга (3x)
γινώσκω	ginosko	знать, познать (4x)
μένω	meno	пребывать (5x)
υἱός	hyios	Сын (4x)
ἀποστέλλω	apostello	посылать (3x)
θεάομαι	theaomai	видеть (2x)
ὁράω	horao	видеть (2x; стих 20)
τελειόω	teleioo	совершенствовать (3x)
τέλειος	teleios	совершенный (1x)
κόσμος	kosmos	мир (3x)